ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαρτίου 1998

σχετικά με τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται στην εταιρική σχέση με τη Δημοκρατία της Εσθονίας, για την προσχώρησή της

(98/264/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης [1], και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου δήλωσε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί νέο μέσο και είναι κύριος άξονας της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/98 ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής για τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται σε κάθε μεμονωμένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση, όπως θα υποβληθούν σε κάθε αιτούσα χώρα, καθώς και για τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που θα εφαρμοσθούν·

ότι η παροχή κοινοτικής βοήθειας εξαρτάται από την εκπλήρωση ουσιαστικών στοιχείων, και δή από την τήρηση των υποχρεώσεων που περιέχονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και από την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης· ότι, όταν απουσιάζει ένα ουσιαστικό στοιχείο, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, θα λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά την προενταξιακή βοήθεια·

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου αποφάσισε ότι η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση και η πρόοδος στον τομέα της υιοθέτησης του κεκτημένου θα εξετάζονται στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας·

ότι η γνώμη της Επιτροπής περιείχε αντικειμενική ανάλυση όσον αφορά την προετοιμασία της Δημοκρατίας της Εσθονίας για την ένταξη και επεσήμανε μια σειρά τομέων με προτεραιότητα για περαιτέρω ενέργειες·

ότι, προκειμένου να προετοιμαστεί για την ένταξή της, η Δημοκρατία της Εσθονίας πρέπει να καταρτίσει εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου· ότι στο εν λόγω πρόγραμμα πρέπει να ορίζεται χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων που ορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Εσθονίας θα περιέχει, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98, τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που καθορίζονται στο παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η υλοποίηση της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξετασθεί στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας και στους κατάλληλους φορείς του Συμβουλίου, στους οποίους η Επιτροπή υποβάλλει τακτικές εκθέσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα, από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BECKETT

[1] ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΘΟΝΙΑ

1. **Στόχοι**

Σκοπός της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση είναι να καταγραφούν σε ένα ενιαίο πλαίσιο εκείνοι οι τομείς προτεραιότητας, προς περαιτέρω επεξεργασία, που έχουν επισημανθεί στη γνώμη της Επιτροπής επί της αιτήσεως της Εσθονίας για την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τα διαθέσιμα οικονομικά μέσα που θα βοηθήσουν την Εσθονία να εφαρμόσει τις προτεραιότητες αυτές και οι όροι που θα ισχύουν στην παροχή της βοήθειας αυτής. Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα αποτελέσει το πλαίσιο για σειρά μέσων άσκησης πολιτικής, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθούν οι υποψήφιες χώρες στις προπαρασκευαστικές τους ενέργειες για τη συμμετοχή τους ως μέλη. Στα μέσα αυτά περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων, το εθνικό πρόγραμμα για τη θέσπιση του κεκτημένου που θα καταρτίσει η Εσθονία, η κοινή αξιολόγηση των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής, το σύμφωνο κατά του οργανωμένου εγκλήματος, και οι «οδικοί χάρτες» της εσωτερικής αγοράς. Καθένα από αυτά τα μέσα είναι διαφορετικό από τα άλλα και καταρτίζεται και εφαρμόζεται με ιδιαίτερη διαδικασία. Τα μέσα αυτά δεν αποτελούν μεν αναπόσπαστο μέρος της εν λόγω εταιρικής σχέσης, αλλά οι προτεραιότητες που περιέχουν θα συμβιβάζονται με αυτήν.

2. **Αρχές**

Οι κυριότεροι τομείς προτεραιοτήτων που έχουν επισημανθεί για κάθε υποψήφια χώρα αφορούν την ικανότητά της να ανταποκριθεί στα κριτήρια της Κοπεγχάγης που ορίζουν ότι η ένταξη απαιτεί:

— να έχει εξασφαλίσει η υποψήφια χώρα σταθερούς θεσμούς που εγγυώνται δημοκρατία, κράτος δικαίου, σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και σεβασμό και προστασία των μειονοτήτων,

— λειτουργία οικονομίας αγοράς, καθώς και ικανότητα αντιμετώπισης της ανταγωνιστικής πίεσης και των δυνάμεων της αγοράς στην Ένωση,

— ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων ως μέλους της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της υιοθέτησης των στόχων πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Στη σύνοδό του στη Μαδρίτη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη των υποψηφίων χωρών να προσαρμόσουν τη διοικητική τους δομή για να εξασφαλίσουν την αρμονική λειτουργία των κοινοτικών πολιτικών μετά την προσχώρηση, ενώ στο Λουξεμβούργο τόνισε ότι είναι απαραίτητο να ενσωματωθεί το κεκτημένο στη νομοθεσία, αλλά ότι αυτό δεν επαρκεί· πρέπει να εξασφαλιστεί ότι πράγματι εφαρμόζεται.

3. **Προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι**

Οι γνώμες της Επιτροπής και η εξέτασή τους από το Συμβούλιο κατέδειξαν τις προσπάθειες που θα πρέπει ακόμη να καταβάλουν σε ορισμένους τομείς οι υποψήφιες χώρες για να προετοιμασθεί η προσχώρηση και κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι καμία από αυτές τις χώρες δεν πληροί εντελώς επί του παρόντος τα κριτήρια της Κοπεγχάγης. Η κατάσταση αυτή απαιτεί τον καθορισμό ενδιάμεσων σταδίων όσον αφορά τις προτεραιότητες, καθένα από τα οποία θα πρέπει να συνοδεύεται από ακριβείς στόχους που θα τεθούν σε συνεργασία με τις ενδιαφερόμενες χώρες· από την επίτευξη των στόχων θα εξαρτηθεί ο βαθμός στον οποίο θα χορηγηθεί βοήθεια, καθώς και η πρόοδος των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται σε ορισμένες χώρες και η έναρξη νέων διαπραγματεύσεων με τις άλλες. Οι προτεραιότητες και οι ενδιάμεσοι στόχοι υποδιαιρέθηκαν σε δύο ομάδες: βραχυπρόθεσμοι και μεσοπρόθεσμοι. Οι βραχυπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι επελέγησαν με βάση τη ρεαλιστική πρόβλεψη ότι η Εσθονία θα μπορέσει να τα υλοποιήσει ή να κάνει σημαντικά βήματα προς αυτή την κατεύθυνση έως τα τέλη του 1998. Λόγω του μικρού χρονικού διαστήματος που απομένει και λαμβανομένων υπόψη των διοικητικών ικανοτήτων που απαιτούνται για την υλοποίησή τους, ο αριθμός των βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων που επελέγησαν είναι περιορισμένος. Η υλοποίηση των μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων αναμένεται ότι θα διαρκέσει περισσότερο από ένα έτος, παρόλο που οι εργασίες μπορεί και πρέπει να αρχίσουν κατά τη διάρκεια του 1998.

Η Εσθονία καλείται να καταρτίσει ένα εθνικό πρόγραμμα για τη θέσπιση του κεκτημένου (ΕΠΚΘ) μέχρι το τέλος Μαρτίου, στο οποίο θα καθορίζεται ένα χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση αυτών των προτεραιοτήτων και ενδιάμεσων στόχων και, όπου κρίνεται σκόπιμο και εφικτό, θα διευκρινίζονται οι αναγκαίοι ανθρώπινοι και χρηματοδοτικοί πόροι.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα ορίζει ότι η Εσθονία θα πρέπει να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που επισημαίνει η γνώμη. Δεν επαρκεί να ενσωματωθεί το κεκτημένο στη νομοθεσία, αλλά είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί ότι πράγματι εφαρμόζεται με τα ίδια κριτήρια που ισχύουν στο εσωτερικό της Ένωσης. Σε όλους τους τομείς που απαριθμούνται παρακάτω χρειάζεται αξιόπιστη και αποτελεσματική εφαρμογή και ενίσχυση του κεκτημένου.

Με βάση την ανάλυση που περιλαμβάνεται στη γνώμη της Επιτροπής και την εξέτασή της από το Συμβούλιο, προσδιορίστηκαν για την Εσθονία οι ακόλουθες βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι.

3.1. Βραχυπρόθεσμη προοπτική (1998)

Πολιτικά κριτήρια: να ληφθούν μέτρα για τη διευκόλυνση των διαδικασιών πολιτογράφησης και τη βελτίωση της κοινωνικής ένταξης των αλλοδαπών, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών χωρίς ιθαγένεια. Ενίσχυση της εκμάθησης της γλώσσας της Εσθονίας για τους μη ομιλούντες τη γλώσσα αυτή.

Οικονομική μεταρρύθμιση: καθιέρωση μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής και κοινή αξιολόγηση εντός του πλαισίου της ευρωπαϊκής συμφωνίας, ιδίως με σκοπό τη διατήρηση του υψηλού ρυθμού οικονομικής μεγέθυνσης των τελευταίων ετών, με παράλληλη μείωση του πληθωρισμού και αύξηση του επιπέδου της εθνικής αποταμίευσης· επιτάχυνση του αναδασμού με σκοπό την αύξηση της ιδιωτικής ιδιοκτησίας και θέσπιση βασικής νομοθεσίας σχετικά με τη μεταρρύθμιση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: ιδίως, όσον αφορά τους κανονιστικούς φορείς και τις εποπτεύουσες αρχές, και χάραξη λεπτομερούς στρατηγικής εθνικής κατάρτισης για τους δημόσιους υπαλλήλους, κατάρτιση στρατηγικής και χρονοδιαγράμματος για την ενίσχυση των διαφόρων εποπτευουσών αρχών στο χρηματοπιστωτικό τομέα, ενίσχυση του εσωτερικού δημοσιονομικού ελέγχου, ενίσχυση των φυτοϋγειονομικών και κτηνιατρικών διοικήσεων, ιδίως όσον αφορά τις εγκαταστάσεις στα εξωτερικά σύνορα, θεσμική ενίσχυση στον τομέα του περιβάλλοντος, έναρξη δημιουργίας της απαραίτητης δομής για την περιφερειακή και διαρθρωτική πολιτική.

Εσωτερική αγορά: περαιτέρω ευθυγράμμιση, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των δημοσίων προμηθειών, της πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της φορολογίας, της τεχνικής νομοθεσίας και του ανταγωνισμού (ιδίως διαφάνεια των κρατικών ενισχύσεων). Θέσπιση ενός νέου νόμου για τον ανταγωνισμό, που θα καλύπτει τόσο την προστασία του ανταγωνισμού όσο και τις κρατικές ενισχύσεις, ενίσχυση της αρχής που είναι υπεύθυνη για την παρακολούθηση των κρατικών ενισχύσεων και κατάρτιση ενός πρώτου καταλόγου των ενισχύσεων.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: ιδίως, συγκεκριμένες ενέργειες για την καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος και συνέχιση της μεταρρύθμισης στο δικαστικό τομέα.

Περιβάλλον: συνέχιση της μεταφοράς της νομοθεσίας-πλαισίου, θέσπιση λεπτομερών προγραμμάτων προσέγγισης και στρατηγικών εφαρμογής σχετικών με τις διάφορες νομοθετικές πράξεις. Προγραμματισμός και έναρξη εφαρμογής αυτών των προγραμμάτων και στρατηγικών.

3.2. Μεσοπρόθεσμη προοπτική

Πολιτικά κριτήρια: συνέχιση της κοινωνικής ένταξης των αλλοδαπών με την ενίσχυση της εκμάθησης της γλώσσας της Εσθονίας στους ομιλούντες τη ρωσική στην πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, καθώς και των προγραμμάτων γλωσσικών μαθημάτων για ενήλικες, και με περαιτέρω μέτρα για την επιτάχυνση της διαδικασίας πολιτογράφησης.

Οικονομική πολιτική: τακτική επανεξέτασης της κοινής αξιολόγησης των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας, με έμφαση στην ανάγκη τήρησης των κριτηρίων προσχώρησης στην Ένωση που καθορίστηκαν στην Κοπεγχάγη, και του κεκτημένου στον τομέα της οικονομικής και νομισματικής πολιτικής (συντονισμός των οικονομικών πολιτικών, παρουσίαση προγραμμάτων σύγκλισης, περιορισμός των ελλειμμάτων). Παρόλο που η Εσθονία δεν αναμένεται μεν να υιοθετήσει το ευρώ αμέσως μετά την προσχώρηση, αλλά πρέπει να εφαρμόσει πολιτικές που αποσκοπούν στην επίτευξη πραγματικής σύγκλισης σύμφωνα με τους στόχους οικονομικής και κοινωνικής συνοχής της Ένωσης και μιας ονομαστικής σύγκλισης που συμβιβάζεται με τον απώτερο στόχο που είναι η υιοθέτηση του ευρώ.

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: σε κεντρικό και τοπικό επίπεδο, εξασφάλιση αποτελεσματικής διοίκησης του δημόσιου τομέα· θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη διαδικασία του προϋπολογισμού, στον εσωτερικό δημοσιονομικό έλεγχο, στις στατιστικές, στον τελωνειακό τομέα, στο περιβάλλον και στη γεωργία· βελτίωση της λειτουργίας του δικαστικού συστήματος· κατάρτιση των δικαστικών στο κοινοτικό δίκαιο και στην εφαρμογή του, ενίσχυση των θεσμών στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων (που θα εξασφαλίζει επαρκή αριθμό προσωπικού με τα κατάλληλα επαγγελματικά προσόντα), ιδίως στην αστυνομία, φρουρά των συνόρων, υπουργεία και δικαστήρια), μεταρρύθμιση της τελωνειακής και φορολογικής διοίκησης για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του κεκτημένου, ενίσχυση της διοίκησης που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο των τροφίμων.

Εσωτερική αγορά: συμπεριλαμβάνεται η ευθυγράμμιση, ιδίως όσον αφορά τις δημόσιες προμήθειες, της τεχνικής νομοθεσίας για τα βιομηχανικά προϊόντα, τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, την πνευματική και βιομηχανική συνεργασία και τις κρατικές ενισχύσεις, την προστασία των δεδομένων, την ενίσχυση των κανονιστικών φορέων στον τομέα της ασφάλειας, του οπτικοακουστικού τομέα και της έμμεσης φορολογίας. Αναβάθμιση του συστήματος τυποποίησης και αξιολόγησης της πιστότητας και δημιουργία ενός συστήματος επίβλεψης της αγοράς. Ολοκλήρωση της εναρμόνισης και αποτελεσματική εφαρμογή της νομοθεσίας στον τομέα του ανταγωνισμού και ενίσχυση των αρμόδιων για τον ανταγωνισμό αρχών, προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων, εναρμόνιση του κεκτημένου στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, της προστασίας των καταναλωτών και της εσωτερικής αγοράς για την ενέργεια.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: κύρωση και εφαρμογή των απαραίτητων διεθνών νομικών κειμένων που σχετίζονται με το κεκτημένο, βελτιωμένη διαχείριση των συνόρων, και ιδίως των ανατολικών, εφαρμογή μεταρρυθμίσεων στον τομέα των διαδικασιών ασύλου και μετανάστευσης, ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων με αυτήν της Ένωσης και πλήρης ευθυγράμμιση με τις διεθνείς συμβάσεις, ενίσχυση της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος (ιδίως του ξεπλύματος χρήματος, των ναρκωτικών και της εμπορίας ανθρωπίνων όντων) ιδίως ενόψει του κεκτημένου του Σένγκεν.

Γεωργία: ευθυγράμμιση με το κοινοτικό κεκτημένο (κυρίως σε ότι αφορά κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά ζητήματα, και ειδικότερα τους ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα), επισήμανση της περιβαλλοντικής πτυχής του γεωργικού τομέα και του τομέα της βιοποικιλότητας, ολοκλήρωση της διαδικασίας επιστροφής γαιών και καταγραφή τους. Ανάπτυξη του δυναμικού για την εκτέλεση και την ενίσχυση της κοινής γεωργικής πολιτικής, ειδικότερα των βασικών μηχανισμών διαχείρισης και διοίκησης για την παρακολούθηση των γεωργικών αγορών, και εφαρμογή διαρθρωτικών μέτρων και μέτρων αγροτικής ανάπτυξης, υιοθέτηση και εφαρμογή των κανόνων στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα, αναβάθμιση ορισμένων εγκαταστάσεων μεταποίησης τροφίμων, καθώς και των εγκαταστάσεων δοκιμών και διάγνωσης, αναδιάρθρωση του τομέα των γεωργικών ειδών διατροφής.

Αλιεία: ανάπτυξη της ικανότητας εφαρμογής και αστυνόμευσης της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

Μεταφορές: καταβολή περαιτέρω προσπαθειών για την ευθυγράμμιση του κεκτημένου, ειδικότερα στον τομέα των οδικών (πρόσβαση στην αγορά, κανόνες ασφαλείας) και σιδηροδρομικών μεταφορών και για την εξασφάλιση των αναγκαίων επενδύσεων στον τομέα των μεταφορών, ειδικότερα για την επέκταση των διευρωπαϊκών δικτύων.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις: ανάπτυξη των κατάλληλων υποδομών στην αγορά εργασίας και επανεξέταση από κοινού των πολιτικών απασχόλησης ως προεργασία για τη συμμετοχή στο συντονισμό στο πλαίσιο της Ένωσης· εναρμόνιση της νομοθεσίας σχετικά με την εργασία, την υγεία και την ασφάλεια στον τόπο εργασίας και εγκαθίδρυση των υποδομών εφαρμογής, ιδίως ταχεία έγκριση της οδηγίας-πλαισίου για την υγεία και την ασφάλεια στον τόπο εργασίας· εφαρμογή της αρχής της ισότητας ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών· συνέχιση της καθιέρωσης ενός ενεργού και αυτόνομου κοινωνικού διαλόγου· περαιτέρω ανάπτυξη της κοινωνικής προστασίας, θέσπιση μέτρων για την εναρμόνιση των κριτηρίων σε θέματα δημόσιας υγείας με τους κανόνες της Ένωσης.

Περιβάλλον: ιδίως, ανάπτυξη της υποδομής και του δυναμικού παρακολούθησης και εφαρμογής, συνεχής προγραμματισμός και εφαρμογή των προγραμμάτων προσέγγισης των διαφόρων νομοθετικών πράξεων. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στον τομέα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, του ύδατος και των λυμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ραδιενεργών αποβλήτων. Η ανάγκη περιβαλλοντικής προστασίας και βιώσιμης ανάπτυξης θα πρέπει να ενσωματωθεί στη χάραξη και την εφαρμογή εθνικών τομεακών πολιτικών.

Περιφερειακή πολιτική και συνοχή: ολοκλήρωση της νομικής βάσης, ανάπτυξη διοικητικών δομών και δημοσιονομικών διαδικασιών, χρηματοπιστωτικά μέσα, μηχανισμοί παρακολούθησης και ελέγχου για τη συμμετοχή στα διαρθρωτικά προγράμματα της Ένωσης, μετά την ένταξη.

4. **Προγραμματισμός**

Η συνολική χρηματοδότηση του Phare για την περίοδο 1994-1997 ανερχόταν σε 90 εκατομμύρια Ecu. Με την επιφύλαξη της έγκρισης του προϋπολογισμού του Phare για την υπόλοιπη περίοδο, η Επιτροπή θα επιβεβαιώσει τις πιστώσεις για το 1998 και 1999. Οι προτάσεις χρηματοδότησης θα υποβληθούν στην επιτροπή διαχείρισης του Phare σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89. Τα σχέδια των επενδύσεων θα συγχρηματοδοτούνται συστηματικά από τις υποψήφιες χώρες. Από το έτος 2000, η χρηματοδοτική βοήθεια θα περιλαμβάνει την παροχή βοήθειας στο γεωργικό τομέα και ένα διαρθρωτικό μέσο που θα δίνει προτεραιότητα σε μέτρα, όπως το Ταμείο Συνοχής.

5. **Όροι**

Η Εσθονία θα λάβει βοήθεια από την Κοινότητα μόνον υπό τον όρο ότι θα εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την ευρωπαϊκή συμφωνία και ότι θα σημειώνει περαιτέρω πρόοδο σε ότι αφορά την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης, καθώς και σε ό,τι αφορά την υλοποίηση της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση. Σε περίπτωση μη τήρησης των γενικών όρων, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει τη διακοπή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.

6. **Παρακολούθηση**

Η παρακολούθηση της εφαρμογής της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξασφαλίζεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Η παρακολούθηση θα αρχίσει το 1998 πριν υποβάλει η Επιτροπή την πρώτη τακτική έκθεσή της στο Συμβούλιο, για την επιθεώρηση της προόδου που έχει σημειώσει η Εσθονία, συμπεριλαμβανομένου του τομέα της υλοποίησης της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Τα σχετικά θέματα της εταιρικής σχέσης προσχώρησης θα εξετάζονται από την αρμόδια υποεπιτροπή. Η επιτροπή σύνδεσης θα συζητά τις γενικές εξελίξεις, την πρόοδο και τα προβλήματα για την υλοποίηση των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων, καθώς και ειδικότερα θέματα που αφορούν τις υποεπιτροπές. Η επιτροπή σύνδεσης θα υποβάλει έκθεση στο συμβούλιο σύνδεσης για την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Η επιτροπή διαχείρισης του προγράμματος Phare θα εξασφαλίσει ότι οι αποφάσεις χρηματοδότησης συμβιβάζονται με την εταιρική σχέση για την προσχώρηση.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα τροποποιηθεί δεόντως, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98. Η Επιτροπή θα προτείνει αναθεώρηση της εταιρικής σχέσης πριν τα τέλη του 1999 και κατόπιν σε τακτά διαστήματα επί της οποίας το Συμβούλιο θα αποφασίσει επισήμως. Αυτές οι αναθεωρήσεις θα λαμβάνουν υπόψη τον περαιτέρω προσδιορισμό των ενδιάμεσων στόχων με βάση την πρόοδο που θα σημειώσει η Εσθονία ως προς την πλήρωση των στόχων που θέτει η εν λόγω εταιρική σχέση.